

## Een nieuwe eeuw, een nieuw blad

Voor u ligt het eerste nummer van *Levende Talen Magazine*, een journalistiek blad met veel actuele informatie, korte berichtgeving en praktische tips. De roep om verandering heeft geresulteerd in een splitsing: voortaan ontvangt u twee bladen. Dit blad, *Levende Talen Magazine*, dat acht keer per jaar verschijnt en *Levende Talen Tijdschrift*, dat vier keer per jaar verschijnt.

*Levende Talen Magazine* is een blad voor docenten die betrokken zijn bij het onderwijs in talen, in het reguliere jeugdonderwijs en in andersoortige talenopleidingen. Het bevat veel actueel nieuws uit het vakgebied en artikelen over de didactiek van het talenonderwijs. In *Levende Talen Magazine* staat het nieuws dat voorheen in de sectierubrieken was te vinden. Nieuw hieraan is de ordening: u vindt het nieuws niet meer per taal gerangschikt.

*Levende Talen Tijdschrift* wordt een blad over talendidactiek voor docenten Talen in het voortgezet en hoger onderwijs. Het bevat didactisch-analytische artikelen en beschouwingen over moedertaal en vreemde talen onderwijs.

Peter Bimmel gaat het Tijdschrift leiden. Christien van Gool is hoofdredacteur van het Magazine. Er zal veel overleg zijn: het is niet de bedoeling dat de bladen onafhankelijk van elkaar gaan functioneren; wel krijgen beide bladen elk een eigen profiel.

Naast de bladen zal ook de website een steeds grotere rol gaan spelen om informatie uit te wisselen. Met John Daniëls als webcoördinator is dat in vertrouwde handen. Bij actuele zaken is de website de plek bij uitstek om snel te kunnen communiceren en te reageren. Adres van de website is <http://home.svm.nl/vllt>

Het zal even wennen zijn: geen LT 546 maar het eerste nummer van de 87e jaargang. Het allereerste nummer verscheen in november 1914. Vanaf die tijd is er doorgenummerd tot het laatste nummer in december 1999, LT 545. De belangrijkste reden om met deze traditie te breken, is dat het gebruikelijker is om te nummeren met jaargangen. Dit maakt verwijzen meer in overeenstemming met de gangbare praktijk.

Tenslotte. Dit nummer in deze vorm was nooit tot stand gekomen als er niet keihard was gewerkt het afgelopen jaar. Zonder Gert Rijlaarsdam en Gerda den Hartog als drijvende krachten zou dit alles nooit op deze manier tot stand zijn gekomen. Heel veel dank dus aan beiden voor alle werkzaamheden het afgelopen jaar.

Ik heb er alle vertrouwen in dat de redactie er in zal slagen om van *Levende Talen Magazine* een interessant en goed blad te maken. Ik wens ze veel succes en alle lezers veel leesplezier.

Gé Stoks, voorzitter VLLT

## Een nieuwe generatie

Dit eerste nummer van *Levende Talen Magazine* in het nieuwe jaar is gewijd aan de nieuwe generatie docenten. De generatie die in de nieuwe eeuw het gezicht zal bepalen van het talenonderwijs, van de school, van de Vereniging voor Leraren in Levende Talen. We wilden eens laten zien hoe het is om vandaag de dag als talendocent te starten.

De bijdragen verhalen over de 'oude rotten' in het vak die de nieuwe generatie hebben opgeleid maar nog dagelijks met beide benen in de praktijk staan, die weten wat er allemaal verwacht wordt van nieuwe docenten en daar hun vraagtekens bij zetten. Over de veelzijdigheid van de nieuwe generatie talendocenten. Over een collega Russisch die duizend-en-één baantjes heeft om in haar onderhoud te kunnen voorzien, maar bij alles wat ze doet even enthousiast blijft. Over een Duitse collega die al snel nadat hij in Nederland voor de klas ging staan te maken kreeg met het bevooroordeelde beeld dat Nederlanders hebben en besloot dit met een ogenopende lessenserie aan te pakken.

Over de jonge docent Turks die zich afvraagt of hij straks werk zal vinden. Over een docent Spaans die in haar eentje het vak op moest zetten en daarvoor een eigen methode ontwikkelde. Over collega-docenten die meer doen dan lesgeven, zoals bijvoorbeeld jeugdboeken of didactiekboeken schrijven. Over late roepingen in het talenonderwijs, over collega's die de overstap van het bedrijfsleven naar het talenonderwijs maakten of met een kater het voortgezet onderwijs verlieten en via het tweedekans onderwijs ontdekten hoe leuk leren en onderwijzen is.

De boodschap moge duidelijk zijn: of je er nu bewust voor gekozen hebt of dat het een samenloop van omstandigheden is geweest, talendocent zijn is één van de mooiste dingen die je in dit nieuwe millennium kan overkomen, hoewel het hard werken is. Maar iedereen die aan dit nummer bijdroeg, gaat ervoor. U ook? De redactie wel!

Namens de redactie,  
Hannie Humme en Ana Llamazares